

CERTIFICATO D'INSTALLAZIONE

Il sottoscritto installatore certifica di aver eseguito personalmente l'installazione del sistema GPS sul veicolo descritto qui di seguito, come da istruzioni del fabbricante.

Da :

Venduto il :

Tipo di dispositivo :

Veicolo

Firma

.....

GEMINI Technologies S.r.l.

Via Luigi Galvani 12 - 21020 Bodio Lomnago (VA) - Italia

Tel. +39 0332 943211 - Fax +39 0332 948080

www.gemini-alarm.com

Azienda certificata ISO 9001



992
LOCALIZZATORE
AUTOGESTITO
MANUALE D'USO E
INSTALLAZIONE



CE
Made in Italy

Rev.00 - 07/23

I**INDICE****MANUALE UTENTE**

1.0 - NOTA INTRODUTTIVA.....	PAG.03
2.0 - FUNZIONAMENTO.....	PAG.03
3.0 - FORMATTAZIONE DEGLI SMS.....	PAG.04
4.0 - INIZIALIZZAZIONE.....	PAG.04
4.1 - SMS cambio password.....	PAG.04
4.2 - Ripristino password di fabbrica.....	PAG.05
5.0 - MODALITA' BASSO CONSUMO.....	PAG.05
5.1 - SMS in uscita in modalita' basso consumo.....	PAG.05
6.0 - MESSAGGI DA E PER IL LOCALIZZATORE.....	PAG.06
6.1 - Comando inserimento totale.....	PAG.06
6.2 - Comando inserimento parziale.....	PAG.06
6.3 - Comando disinserimento.....	PAG.07
6.4 - Comando localizzazione veicolo.....	PAG.07
6.5 - Comando tracking (movimento).....	PAG.07
6.6 - Comando geofence.....	PAG.07
6.7 - Comando richiesta stato sistema.....	PAG.07
7.0 - SMS DI ALLARME E DI NOTIFICA.....	PAG.08
7.1 - Allarme sollevamento.....	PAG.08
7.2 - Allarme geofence.....	PAG.08
7.3 - Allarme avviamento motore.....	PAG.08
7.4 - Allarme stacco batteria.....	PAG.08
7.5 - Allarme batteria scarica.....	PAG.08
8.0 - INFORMAZIONI AGGIUNTIVE.....	PAG.09
9.0 - RIEPILOGO MESSAGGI.....	PAG.10
10.0 - RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE.....	PAG.11

MANUALE INSTALLATORE

11.0 - CONSIGLI GENERALI DI INSTALLAZIONE.....	PAG.12
12.0 - SCHEDE SIM.....	PAG.12
13.0 - SCHEMA ELETTRICO.....	PAG.13
14.0 - CONFIGURAZIONE LOCALIZZATORE.....	PAG.14
15.0 - INDICATORI LED GPS/GSM.....	PAG.14
16.0 - CARATTERISTICHE TECNICHE.....	PAG.15

MANUALE UTENTE**1.0 - NOTA INTRODUTTIVA**

Gentile cliente,

grazie per aver scelto questo localizzatore GSM/GPS progettato e prodotto in Italia da GEMINI Technologies. Oltre ad una funzione di "allarme antifurto", questo dispositivo rappresenta la soluzione ideale per il monitoraggio autogestito del proprio veicolo (auto, moto, etc.).

Le antenne e l'accelerometro triassiale sono integrati nel modulo ultra compatto e resistente all'acqua.

La preghiamo di leggere con attenzione e nella sua interezza il manuale al fine di usufruire del massimo livello di sicurezza offerto dal sistema ed evitare di consumare inutilmente il credito sulla SIM card.

E' necessario memorizzare la Password utilizzata per comunicare con il localizzatore.

2.0 - FUNZIONAMENTO

Nel caso la nano SIM inserita nel dispositivo sia di tipo ricaricabile, verificare periodicamente che il credito residuo sia sufficiente a garantire la comunicazione.



Le consigliamo di registrare la scheda SIM sul sito web del suo gestore telefonico prima di inserirla nel dispositivo. Rimuovere inoltre il codice PIN inserendola in un telefono cellulare. Alcuni gestori non permettono la cancellazione del codice PIN, in quel caso inserire il codice 0000.

In caso di furto, inviando un SMS, sarà possibile localizzare il veicolo. A seguito dell'invio della richiesta, il localizzatore invierà un SMS contenente un link a *Google Maps*. Con uno smartphone dotato di connessione web, cliccando sul link verrà immediatamente visualizzata la posizione del veicolo sulla mappa altrimenti sarà necessario inserire le coordinate ricevute nel sito *Google Maps*.

Il localizzatore può essere configurato in 3 lingue diverse (italiano, inglese e spagnolo). I messaggi per la gestione del sistema (comandi) possono essere inviati da qualsiasi numero di telefono, purché venga inserita la password corretta, e vengono rispediti al medesimo numero di cellulare da cui sono stati inviati.

Allarmi e avvisi vengono consegnati in tempo reale ai numeri di telefono memorizzati (max. 2 destinatari).

3.0 - FORMATTAZIONE DEGLI SMS

Il localizzatore si configura inviando appositi comandi tramite SMS. I comandi possono essere inviati indifferentemente con caratteri maiuscoli o minuscoli e i campi devono essere separati da virgole. I comandi possono essere inviati in qualsiasi momento tranne che in assenza di copertura GSM.

⚠ ATTENZIONE

I messaggi SMS non devono contenere spazi vuoti altrimenti i comandi non saranno validi.

4.0 - INIZIALIZZAZIONE

Il comando di configurazione iniziale deve essere inviato al dispositivo per indicare allo stesso la "password", il "modello del dispositivo", la "lingua" ed i "numeri" ai quali inviare i messaggi:

- **Campo 1:** 5 caratteri "SETUP" (lettere maiuscole o minuscole per tutte le lingue).
- **Campo 2:** password 6 cifre, di fabbrica "000000" (sei zeri).
- **Campo 3:** 1 numero per indicare la versione del prodotto (992) "4".
- **Campo 4:** 2 caratteri per identificare la lingua (EN, IT o ES).
- **Campo 5:** 1° numero tel., sempre preceduto dal prefisso (+39 per IT).
- **Campo 6:** 2° numero tel., sempre preceduto dal prefisso (+39 per IT).

Esempio di configurazione versione auto e IT:

setup,000000,4,IT,+39xxxxxxxxxx,+39xxxxxxxxxx

Ad SMS ricevuto, il sistema risponde: **Setup OK**

⚠ ATTENZIONE

Se il messaggio "Setup" viene inviato con un formato errato, il localizzatore non risponderà.

Alla ricezione del primo comando di configurazione, il localizzatore collegherà la batteria tampone interna. Da questo momento il dispositivo processerà gli SMS ricevuti e risponderà nella lingua selezionata.

4.1 - SMS CAMBIO PASSWORD

Per modificare la password di default inviare un SMS come segue:

- **Campo 1:** comando "pwd".
- **Campo 2:** password 6 cifre (di fabbrica "000000") o password attuale.
- **Campo 3:** nuova password 6 cifre.

Esempio SMS: **pwd,000000,YYYYYY**

Se la password è stata modificata correttamente, il localizzatore risponde: **Nuova password OK, YYYYYY**

4.2 - RIPRISTINO PASSWORD DI FABBRICA

Nel caso di password dimenticata, sarà necessario ripristinare la password di default inviando un SMS senza password, SOLO dal primo numero impostato: **pwd reset**

Ad SMS ricevuto, il sistema conferma il ripristino della password di default: **Password OK,000000**

5.0 - MODALITA' BASSO CONSUMO

Al fine di ottimizzare l'assorbimento di corrente, il GPS si spegne 5 min. dopo lo spegnimento del motore. Un evento o un qualunque SMS in entrata riattiverà automaticamente il GPS che aggiorna la posizione in memoria non appena ottiene un fix valido. In mancanza di nuovi comandi o eventi, il GPS si spegne dopo 5 min. dalla sua riattivazione.

Il GSM si spegne 12h dopo lo spegnimento del motore. Restano attivi il sensore accelerometro e la ricevente radio (se presente nel dispositivo) che si spegne dopo 72h di inattività.

In "Sleep mode" gli ingressi SOLLEVAMENTO e AVVIAMENTO, se eccitati, non generano allarmi ma risvegliano il sistema e riattivano GSM e GPS. Ciò permette al sistema di poter essere disinserito.

Un eventuale ulteriore attivazione di un ingresso genererà un allarme.

⚠ ATTENZIONE

La ricezione del comando "TRACK" mantiene acceso il GPS in qualsiasi condizione fino al completo invio dei 6 SMS previsti (vedi par. 6.5).

5.1 - SMS IN MODALITA' BASSO CONSUMO

In caso di evento o ricezione di un comando (esclusi quelli di impostazione), con il localizzatore in modalità basso consumo, l'SMS conterrà le informazioni seguenti:

- a. Coordinate dell'ultimo fix valido memorizzato prima dello spegnimento GPS.
- b. Stato GPS al momento dello spegnimento (es. in caso di sosta in un parcheggio sotterraneo, la posizione sarà l'ultima valida prima dell'ingresso nel parcheggio, mentre lo stato GPS sarà NO GPS perché quest'ultimo si è spento mentre non poteva più ricevere i satelliti).
- c. Data/ora aggiornate al momento dell'evento o del comando SMS ricevuto.

6.0 - MESSAGGI DA E PER IL LOCALIZZATORE

ATTENZIONE

Se il messaggio è inviato con una password o un formato errato, il localizzatore risponderà: **Comando errato**

Gli avvisi e le risposte ai comandi sono sempre inviati via SMS. Tutti i messaggi in uscita, ad eccezione delle richieste di configurazione, conterranno le seguenti informazioni:

1. **Tipo evento:** Allarme, avviso o risposta ad un comando ricevuto.
2. **Stato sistema:** Inserito, inserito parzialmente o disinserito.*
3. **Stato GPS:** GPS OK (posizione acquisita) o NO GPS.
4. **Velocità:** km/h
5. **Data:** gg/mm/aa
6. **Ora:** Greenwich Mean Time (GMT)
7. **Link Google Maps:** Link cliccabile per visualizzare la posizione in tempo reale.

* Informazione presente solo nei messaggi di INSERIMENTO, INSERIMENTO PARZIALE e DISINSERIMENTO.

6.1 - COMANDO INSERIMENTO TOTALE:

on,password

Quando, a motore spento, il localizzatore riceve il messaggio di inserimento eseguirà il comando e risponderà:

Sistema on, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

Se il motore è acceso, invierà un messaggio di conferma ricezione SMS: **comando on ricevuto**

Eseguirà il comando e invierà il messaggio di conferma non appena il motore verrà spento.

6.2 - COMANDO INSERIMENTO PARZIALE:

on par,password

Quando, a motore spento, il localizzatore riceve il messaggio di inserimento parziale, eseguirà il comando senza attivare il sensore sollevamento e risponderà:

Sistema on par, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

Se il motore è acceso, invierà un messaggio di conferma ricezione SMS: **comando on par ricevuto**

Eseguirà il comando e invierà il messaggio di conferma non appena il motore verrà spento.

6.3 - COMANDO DISINSERIMENTO:

off,password

Ad SMS ricevuto, il sistema si disinscrive e risponde:

Sistema off, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

6.4 - COMANDO LOCALIZZAZIONE VEICOLO:

loc,password

A seguito della richiesta, il localizzatore invierà la posizione in tempo reale come segue: **Loc, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps**

NB: Se il motore è spento, la velocità indicata nel SMS di notifica sarà 0 km/h.

6.5 - COMANDO TRACKING (VEICOLO IN MOVIMENTO):

track,password

A seguito della richiesta, il localizzatore invia immediatamente un primo SMS con la posizione corrente del veicolo poi altri 5 SMS di aggiornamento in base al tempo e alla distanza preimpostati. L'intervallo di aggiornamento è di 90 sec. e 1000m ed entrambe le condizioni devono essere soddisfatte:

Tracking, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

Qualora alla ricezione del comando tracking il GPS non avesse un fix valido (es. in caso di sosta in un parcheggio sotterraneo), il localizzatore invierà con il primo SMS l'ultima posizione memorizzata e successivamente attenderà un nuovo fix valido per l'invio di un nuovo SMS.

6.6 - COMANDO GEOFENCE:

Area ON,password

Area OFF,password

Quando, a motore spento, il localizzatore riceve il messaggio "Area ON", eseguirà il comando attivando il sensore di movimento e risponderà:

Area attivata, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

A seguito della richiesta "Area OFF", il localizzatore eseguirà il comando e risponderà:

Area disattivata, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

6.7 - COMANDO RICHIESTA STATO SISTEMA:

stat,password

A seguito della richiesta, un SMS verrà inviato ai numeri di telefono memorizzati:

Stato del sistema (inserito, inserito parz. disinserito), stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

7.0 - SMS DI ALLARME E DI NOTIFICA

ATTENZIONE

Gli allarmi SOLLEVAMENTO, AVVIAMENTO e GEOFENCE inviano un solo SMS ai 2 numeri memorizzati.
Tali allarmi si riattivano solamente con l'invio di un comando valido con password corretta.

7.1 - ALLARME SOLLEVAMENTO

Il localizzatore prevede la protezione del veicolo contro tentativi di spostamento a motore spento e sistema inserito in modalità totale.

SMS: **Allarme sollevamento, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps**

7.2 - ALLARME GEOFENCE (24H)

Se abilitato, in caso di spostamento di almeno 150m a motore spento e sistema inserito o disinserito, il localizzatore invierà un SMS ai numeri autorizzati:

Allarme area, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

7.3 - ALLARME AVVIAMENTO MOTORE

In caso di avviamento del veicolo mentre il dispositivo è inserito in modalità totale o parziale, un SMS di allarme verrà inviato ai numeri di telefono memorizzati.

Allarme partenza, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

7.4 - ALLARME STACCO BATTERIA (24H)

In caso di stacco dell'alimentazione o taglio dei cavi, un SMS di allarme verrà inviato ai numeri di telefono memorizzati.

Mancanza alimentazione, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

7.5 - ALLARME BATTERIA SCARICA (24H)

Un SMS di notifica verrà inviato ai numeri memorizzati se la tensione della batteria del veicolo scende al di sotto del valore di default (11,5V) per almeno 5 minuti consecutivi. Questo ingresso è attivo 24h indipendentemente dallo stato del localizzatore.

Batteria bassa veicolo, stato GPS, velocità, data, ora, link Google Maps

8.0 - INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il localizzatore utilizza la rete satellitare GPS e la rete telefonica GSM; le 2 antenne sono integrate nel dispositivo:

- **Antenna GPS:** rileva i segnali GPS per ottenere le coordinate geografiche del veicolo.
- **Antenna GSM:** trasmette le informazioni di sicurezza al telefono cellulare dell'utente tramite la connessione GSM.

Al fine di garantire il massimo livello di sicurezza fornito dal sistema, è importante sapere che:

- La ricezione GPS potrebbe risultare assente o abbastanza limitata in determinate aree a causa di interferenze dovute al riflesso dei segnali su edifici, alberi, colline e in determinate condizioni atmosferiche (es. cielo molto coperto).
- Le strutture di parcheggio coperte possono ostacolare la ricezione dei segnali GPS e il recupero della posizione diventa impossibile (il localizzatore terrà comunque in memoria l'ultima posizione visibile prima dell'ingresso nel parcheggio).
- Molti parcheggi coperti (se non sotterranei multipiano), dispongono di una copertura telefonica GSM che permette al localizzatore di comunicare con l'utente in modo regolare.
- In caso di parcheggio per lunghi periodi, nonostante il localizzatore abbia consumi molto bassi, è consigliabile controllare periodicamente lo stato di carica della batteria del veicolo e, se necessario, ricaricarla con un alimentatore esterno.

ATTENZIONE

**NON RIMUOVERE LE ETICHETTE DI GARANZIA.
GEMINI TECHNOLOGIES DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER
DANNI ALL'IMPIANTO DOVUTI AD USO O INSTALLAZIONE
IMPROPRI.**

9.0 - RIEPILOGO MESSAGGI

RICHIESTA	COMANDO
Configurazione iniziale e/o modifica dati	<i>setup,000000,4,IT,+39xxxxxxxxxxx,+39xxxxx xxxxx</i>
Localizzazione veicolo	<i>loc,password</i>
Tracking (veicolo in movimento)	<i>track,password</i>
Inserimento totale	<i>on,password</i>
Inserimento parziale	<i>on par,password</i>
Disinserimento	<i>off,password</i>
Attivazione Geofence	<i>area on,password</i>
Disattivazione Geofence	<i>area off,password</i>
Richiesta stato sistema	<i>stat,password</i>

10.0 - RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Il dispositivo ricade nel campo di applicazione della Direttiva RAEE in vigore. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura, a fine vita, agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici.



MANUALE INSTALLATORE

11.0 - CONSIGLI GENERALI DI INSTALLAZIONE

⚠ ATTENZIONE

L'installazione deve essere effettuata da un tecnico esperto e qualificato. Gemini non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un'errata installazione.

Gentile installatore, il localizzatore 992 è un dispositivo utile per la protezione ed il monitoraggio dei veicoli 12/24V tramite il rilevamento della posizione GPS e la comunicazione GSM (tramite telefono cellulare).

IMPORTANTE:

Le antenne GSM e GPS sono integrate nel contenitore per assicurare massima compattezza e rapidità di installazione. Il dispositivo deve essere installato in un luogo di difficile accesso lontano da fonti di calore e possibili infiltrazioni d'acqua. Il LED deve essere rivolto verso l'alto e non essere coperto da parti metalliche (acciaio, alluminio, rivestimenti metallizzati, etc.) che schermano il segnale GPS. Le coperture di plastica non metallizzate non compromettono la ricezione GPS.

12.0 - SCHEDA SIM

Il localizzatore deve essere spento durante l'esecuzione delle seguenti operazioni.

- Separare i gusci sollevando delicatamente le linguette di fissaggio ai lati del dispositivo (Fig.1).
- Inserire la nano SIM nell'apposito alloggiamento sul PCB con il logo rivolto verso l'alto (Fig.2).
- Chiudere i gusci e premere verso il basso le linguette di fissaggio finché non scattano in posizione.

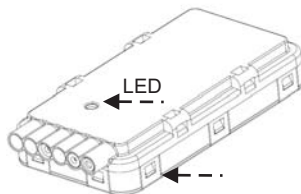


Fig.1

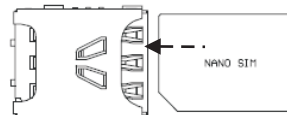
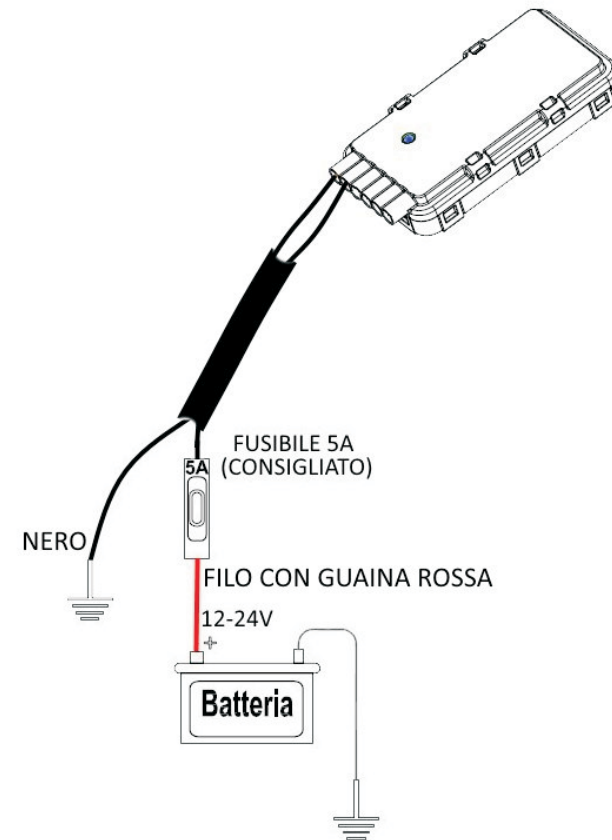


Fig.2

13.0 - SCHEMA ELETTRICO

⚠ ATTENZIONE

Prima di effettuare i collegamenti elettrici, staccare il polo negativo della batteria e ricollegarlo solo a montaggio ultimato.



14.0 - CONFIGURAZIONE LOCALIZZATORE

Dopo aver completato i collegamenti elettrici, attivare e configurare il sistema come segue:

- Alimentare il sistema (ricollegare il polo negativo della batteria).
- Portare il veicolo all'aperto per una migliore ricezione satellitare.
- Avviare il veicolo per circa 1 min. per ottenere una posizione GPS valida.

ATTENZIONE

La ricezione GPS potrebbe risultare assente o limitata in determinate aree e in determinate condizioni atmosferiche. In questo caso, quando la chiave è in posizione "ON", il LED VERDE lampeggia una volta ogni 2 sec. (anziché 2 volte ogni 2 sec.) ad indicare che, in quella posizione, il segnale GPS non è sufficiente per fornire informazioni accurate sulla posizione del veicolo. Se, quando la chiave è girata a "OFF", non c'è ricezione GSM o la potenza del segnale è troppo debole, il LED BLU si spegne invece di lampeggiare una volta ogni 2 sec.

- Inviare al localizzatore un SMS con il messaggio di inizializzazione.
- Se correttamente configurato, restituisce un SMS di conferma.
- Inviare una richiesta di posizione.

15.0 - INDICATORI LED GPS/GSM

LED VERDE (GPS):

- 1 lampeggio ogni 2 sec.: GPS spento (modalità basso consumo, par. 5.0) oppure nessuna posizione GPS valida.
- 2 lampeggi ogni 2 sec.: GPS OK.

LED BLU (GSM/GPRS):

- 1 lampeggio ogni 2 sec.: modem connesso alla rete.
- LED SPENTO:
 - › Modem non connesso alla rete.
 - › Nessuna scheda SIM rilevata.
 - › Scheda SIM protetta da PIN.

16.0 - CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione nominale	12/24 Vdc
Assorbimento di corrente @12V	0,5A max.
Temperatura di funzionamento	-40°C a +85C
Grado di protezione	Ip67